

Agapé Meal

for an Individual to celebrate at home
When the Church Cannot Gather in Person

Appropriate foods for festal Agapé meals are celebratory, according to the tradition or culture of the celebrant, but simplicity is to be favored over complexity. Offerings might include bread, fresh fruit, wine and juices, olives, simple fish or meats eggs, and fresh vegetables.

This form is for a single individual who is not sharing the occasion with others in person or online.

+ The Opening Rite +

At the time appointed, stand as you are able, and begin by saying:

In the name of Jesus Christ, crucified and risen – Alleluia!

Psalm 27: 1, 5-13

- 1 The Lord is my light and my salvation;
whom then shall I fear?
The Lord is the strength of my life;
of whom then shall I be afraid?
- 5 One thing I have asked of the Lord;
one thing I seek;
that I may dwell in the house of the Lord all the days of my life.
- 6 To behold the fair beauty of the Lord,
to seek God in the temple.
- 7 For in the day of trouble the Lord shall shelter me in safety;
the Lord shall hide me in the secrecy of the holy place
and set me high upon a rock.
- 8 Even now the Lord lifts up my head
above my enemies round about me.
- 9 Therefore I will offer in the holy place an oblation
with sounds of great gladness;
I will sing and make music to the Lord.
- 10 Harken to my voice, O Lord, when I call;
have mercy on me and answer me.
- 11 You speak in my heart and say, "Seek my face."
Your face, Lord, will I seek.
- 12 Hide not your face from me,
nor turn away your servant in displeasure.
- 13 You have been my helper;
cast me not away;
do not forsake me, O God of my salvation.

Offer now the following blessings, in the plural voice, because you are one with the church, even if at the moment you are alone.

Over Wine

Blessed are you, O Lord our God, Creator of the universe. You create the fruit of the vine; and you refresh us with the cup of salvation in the Blood of Jesus Christ, crucified yet risen. May the time come quickly when we can share that cup again, even as you are with us now in our very thirst for you. Glory to you for ever and ever. *Amen.*

Over Bread

Blessed are you, O Lord our God, Creator of the universe. You bring forth bread from the earth; you have fed us with the bread of life in the Body of your Son. Feed us now with your presence among us and your presence in your Word. As grain scattered upon the earth is gathered into one loaf, so gather your Church in every place into the kingdom of your Son. To you be glory and power for ever and ever. *Amen.*

Over the Other Foods

Blessed are you, O Lord our God, Creator of the universe. You have blessed the earth to bring forth food to satisfy our hunger. Let this food strengthen us, even as we long to gather around one table and one Lord, as we await our risen Lord's return. For yours is the kingdom and the power and the glory, now and for ever. *Amen.*

+ The Meal +

Dine, enjoy, be open to gratitude.

+ Reflection +

Near the end of the meal, you may wish to reflect on the following questions:

“In the week past, what has been difficult, what have I mourned?”
“And what grace or gift have I known or received?”

+ Scripture +

*Read now and reflect on the Scripture appointed for the day.
The Scriptures appointed can be found by clicking on the calendar at*
<https://episcopalchurch.org/lectionary-calendar>

The Gospel is always read.

*After reading the Scripture, you may wish to offer intercessions for those in need, and thanksgivings for God's
grace.*

You could sing (or listen to) a hymn or song of praise.

+ The Closing Rite +

*Stand as you are able, and say the Collect of the Day:
Collect [found below]*

The Lord's Prayer is now said

[*Other prayers may be added*](#)

*Then finish by saying:
I have marked this day, both mourning and rejoicing.
I have marked this day in faith that God will hear my prayer.*

With the whole church I raise my voice:

*Surrounded by illness, we mourn our dead;
 yet still we say, Alleluia!
We know loneliness and discomfort;
 yet still we say, Alleluia!
We cannot see the way that lies ahead;
 yet still we say, Alleluia!
All we go down to the dust;
 yet even at the grave we make our song, Alleluia!
Alleluia Christ is risen!
 The Lord is risen indeed!*

The Collects

Fifth Sunday of Easter (May 10)

Almighty God, whom truly to know is everlasting life: Grant us so perfectly to know your Son Jesus Christ to be the way, the truth, and the life, that we may steadfastly follow his steps in the way that leads to eternal life; through Jesus Christ your Son our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Sixth Sunday of Easter (May 17)

O God, you have prepared for those who love you such good things as surpass our understanding: Pour into our hearts such love towards you, that we, loving you in all things and above all things, may obtain your promises, which exceed all that we can desire; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. *Amen.*

Ascension Day (May 21)

Almighty God, whose blessed Son our Savior Jesus Christ ascended far above all heavens that he might fill all things: Mercifully give us faith to perceive that, according to his promise, he abides with his Church on earth, even to the end of the ages; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, in glory everlasting. *Amen.*

Seventh Sunday of Easter (May 24)

O God, the King of glory, you have exalted your only Son Jesus Christ with great triumph to your kingdom in heaven: Do not leave us comfortless, but send us your Holy Spirit to strengthen us, and exalt us to that place where our Savior Christ has gone before; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, in glory everlasting. *Amen.*

The Day of Pentecost (May 31)

O God, who on this day taught the hearts of your faithful people by sending to them the light of your Holy Spirit: Grant us by the same Spirit to have a right judgment in all things, and evermore to rejoice in his holy comfort; through Jesus Christ your Son our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. *Amen.*

*Ritual created by the Rev. Dr. James Farwell adapted and created from contents of the *Book of Occasional Services* 2018, *The Book of Common Prayer* 1979; *Psalter for the Christian People*, edited by Gordon Lathrop and Gail Ramshaw; and from original material. Permission to adapt and amend to be appropriate to context is given to all.

Comida Ágape

para un individuo en el hogar
cuando la Iglesia no puede reunirse físicamente

Comida apropiada para una comida de Ágape festivo, de acuerdo con la tradición o cultura de la persona, pero se prefiere la simplicidad. Entre la comida se puede incluir pan, frutas frescas, vino y jugos, aceitunas, pescado o carne, huevos y vegetales frescos.

Esta forma es para un solo individuo, quien no está compartiendo esta ocasión con otra persona físicamente ni online.

+ Rito de Apertura +

*En el momento apropiado, la persona se pone en pie si es posible y comienza diciendo:
En el nombre de Jesucristo, crucificado y resucitado. Aleluya.*

Salmo 27: 1, 5-13

¡El Señor es mi luz y mi salvación,
¿de quién podré tener miedo?
El Señor defiende mi vida,
¿a quién habré de temer?
5 Cuando lleguen los días malos,
el Señor me dará abrigo en su templo;
bajo su sombra me protegerá.
¡Me pondrá a salvo sobre una roca!
6 Entonces podré levantar la cabeza
por encima de mis enemigos;
entonces podré ofrecer sacrificios en el templo,
y gritar de alegría, y cantar himnos al Señor.
7 A ti clamo, Señor: escúchame.
Ten compasión de mí, ¡respóndeme!
8 El corazón me dice:
«Busca la presencia del Señor.»
Y yo, Señor, busco tu presencia.
9 ¡No te escondas de mí!
¡No me rechaces con ira!
¡Mi única ayuda eres tú!
No me dejes solo y sin amparo,
pues tú eres mi Dios y salvador.
10 Aunque mi padre y mi madre me abandonen,
tú, Señor, te harás cargo de mí.
11 Señor, muéstrame tu camino;
guíame por el buen camino
a causa de mis enemigos;
12 no me entregues a su voluntad,
pues se han levantado contra mí

testigos falsos y violentos.
13 Pero yo estoy convencido
de que llegaré a ver la bondad del Señor
a lo largo de esta vida.

Se ofrecen ahora las siguientes bendiciones en voz plural, porque eres uno con la iglesia, aunque estés solo.

Sobre el vino

Bendito eres, Oh Señor nuestro Dios, Creador del universo. Tú creaste el fruto de la vid y nos alimentas con la copa de salvación en la Sangre de Jesucristo, crucificado y resucitado. Que llegue pronto el tiempo en que podamos compartir esta copa nuevamente, aunque tú estás con nosotros ahora, mientras tenemos sed de ti. Gloria a ti ahora y por siempre. Amen.

Sobre el pan

Bendito eres, Oh Señor nuestro Dios, Creador del universo. Tú creas el pan de la tierra. Tú nos has alimentado con el pan de vida en el Cuerpo de tu Hijo. Aliméntanos ahora con tu presencia entre nosotros y con tu presencia en tu Palabra. Así como los granos esparcidos por la tierra se reúnen en un mismo pan, que también tu Iglesia en todo lugar se una en el reino de tu Hijo. A ti sea la gloria y el poder ahora y por siempre. Amen.

Sobre los otros alimentos

Bendito eres, Oh Señor nuestro Dios, Creador del Universo. Tú has bendecido la tierra para que produzca comida y así satisfacer nuestra hambre. Haz que esta comida nos fortalezca, incluso cuando esperamos reunirnos alrededor de una misma mesa y un mismo Señor, mientras esperamos el regreso de nuestro Señor resucitado. Porque tuyo es el reino y el poder y la gloria, ahora y por siempre. Amen.

+ La Comida +

Dine, enjoy, be open to gratitude.

+ Reflexión +

Al final de la comida, puedes desear reflexionar sobre las siguientes preguntas:

“Durante la semana pasada, ¿qué ha sido difícil? ¿qué duelo has hecho?
“¿Qué gracia o regalo han percibido o recibido?”

+ Escrituras +

Ahora se puede leer las Escrituras del día.

Las escrituras pueden ser encontradas en este calendario:

<https://episcopalchurch.org/lectionary-calendar>

Siempre se leerá el Evangelio.

Después le sigue un tiempo de silencio o una reflexión sobre el Evangelio.

Se ofrecen luego intercesiones o motivos de acción de gracias.

Se puede cantar un himno o canto de alabanza.

+ Rito de Clausura +

En pie, si es posible, se dice la Colecta del Día:

Colectas [se pueden encontrar al final]

El Padrenuestro se dice en este momento

[Se pueden ofrecer otras oraciones](#)

Se finaliza diciendo:

He marcado este día, tanto con el luto con la alegría.

He marcado este día con la fe de que Dios escuchará mi oración.

Elevo mi voz con toda la iglesia:

En medio de enfermedades, hacemos duelo por nuestros fallecidos;

y aún así decimos, Aleluya

Conocemos la soledad y la molestia;

y aún así decimos, Aleluya

No podemos ver el camino que tenemos por delante;

y aún así decimos, Aleluya

Todos regresaremos al polvo;

y aún en la tumba elevamos nuestro canto, Aleluya

Aleluya. El Señor ha resucitado

Es verdad, el Señor ha resucitado verdaderamente.

Colectas

Quinto Domingo de Pascua (10 de mayo)

Dios todopoderoso, conocerte verdaderamente es vida eterna: Concede que conozcamos tan perfectamente que tu Hijo Jesucristo es el camino, la verdad y la vida, que sigamos sus pasos con perseverancia en el camino que conduce a la vida eterna; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo, en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos.

Sexto Domingo de Pascua (17 de mayo)

Oh Dios, tú has preparado para los que te aman cosas tan buenas que sobrepasan nuestro entendimiento: Infunde en nuestros corazones tal amor hacia ti, que, amándote en todo y sobre todas las cosas, obtengamos tus promesas, que exceden todo lo que podamos anhelar; por Jesucristo tu Hijo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amén.

Día de la Ascensión (21 de mayo)

Dios todopoderoso, cuyo bendito Hijo nuestro Señor Jesucristo ascendió por encima de todos los cielos para llenarlo todo: Danos fe, por tu misericordia, para percibir que, según su promesa, habita con su Iglesia en la tierra, hasta el final de los tiempos; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, en gloria eterna. Amén.

Séptimo Domingo de Pascua (24 de mayo)

Oh Dios, Rey de la gloria, que con gran triunfo exaltaste a tu único Hijo Jesucristo a tu reino celestial: No nos dejes desconsolados, mas envíanos tu Espíritu Santo para fortalecernos y exaltarnos al mismo lugar, adonde nuestro Salvador Cristo nos ha precedido; quien vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, en gloria eterna. Amén.

Día de Pentecostés (31 de mayo)

Dios omnipotente, en este día abriste el camino de la vida eterna a toda raza y nación por el don prometido de tu Espíritu Santo: Esparce este don sobre todo el mundo por la predicación del Evangelio, para que llegue a los confines de la tierra; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo, en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amén.

*Ritual creado por el Rev. Dr. James Farwell, adaptado y creado a partir de contenidos en el Libro de Servicios Ocasionales, 2018 y el Libro de Oración 1979, así como de materiales originales. Se concede permiso para adaptar y enmendar este documento.